

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 63 (1985)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Jetzt gibt es ein Hauskommunikations-System, welches gleichzeitig Daten, Texte und Sprache auf modernste Weise überträgt: Hasler SL-1.

Und zwar digital.

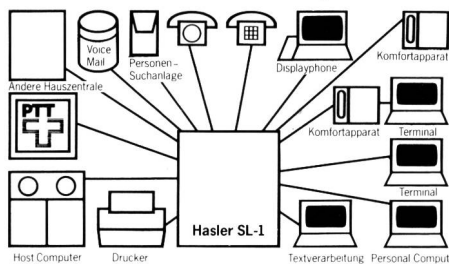


Bewährte Software-Pakete, ausgereifte Digital-Technik und eine grosse Palette von Datenschnittstellen und neuen Leistungsmerkmalen machen das Hauskommunikations-System Hasler SL-1 zum Kernstück für das Büro der Zukunft.

Selbstverständlich können Sie vom Hasler SL-1-System in seiner Eigenschaft als Hauszentrale alles erwarten, was Ihnen der letzte Stand der Technik an Bedienungskomfort und Leistungsmerkmalen zu bieten hat:

Variable Anrufumleitung, automatischer Rückruf, Konferenzgespräche, die ohne Hilfe der Telefonistin aufgebaut werden können, automatische Wahlwiederholung, An-klopfen bei besetzten Verbindungen, Kurz-wahl usw.

Dazu kommen zwei neue, systemeigene Tischstationen, die aus dem herkömmlichen Telefon optimale Arbeitsinstrumente für Manager und Mitarbeiter gemacht haben:



Das Displayphone und der Komfortapparat SL-1.

Doch Hasler SL-1 ist viel mehr als nur eine hochmoderne Hauszentrale. Denn das System bietet Ihnen direkte digitale Verbindungen zwischen Daten-Peripherie-Geräten, Personal Computern, Datenbanken und Host Computern via Hauszentrale. Also ein zukunfts-sicheres Kommunikationskonzept.

Das Hauskommunikations-System Hasler SL-1 ermöglicht Ihnen, alle Peripherie-Geräte wie Drucker, Terminals usw. überall dort zu pla-zieren, wo ein Telefonanschluss vorhanden ist.

Noch wichtiger aber ist die Tatsache, dass dank Hasler SL-1 alle Datenverarbeitungs-Geräte miteinander kommunizieren können. Und zwar mit einer Geschwindigkeit bis zu 56 kbit/s.

Hasler SL-1: Von der Schweizerischen PTT empfohlen.

✂ -----
Senden Sie uns bitte die ausführlichen Unterlagen über das digitale Haus-kommunikations-System für Sprache, Text und Daten Hasler SL-1.
Wir haben zurzeit _____ externe und _____ interne Anschlüsse.

Firma _____
Zuständig _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____ 1

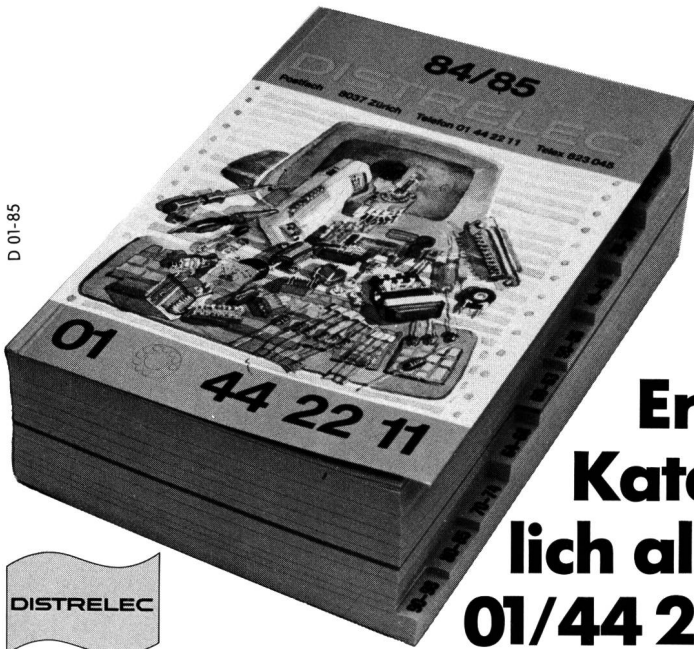
Hasler AG, Abt. Information, Belpstrasse 23, 3000 Bern 14, Telefon 031 65 2111, Telex 911 119 hag ch

Hasler AG
Abt. Information
Belpstrasse 23
3000 Bern 14
Telefon 031 65 2111
Telex 911 119 hag ch

**Hasler.
Bessere Verbindungen
von Mensch zu Mensch.
Und von Mensch zu Computer.**

Hasler

D 01-85



Erst mit dem DISTRELEC-Katalog ziehen Sie wirklich alle Elektronik-Register. 01/44 22 11. DISTRELEC AG, Hardturmstrasse 131, 8037 Zürich

WENN SIE AN EINEN IC-SOCKEL HOHE ANFORDERUNGEN STELLEN, WEIL SIE WISSEN, DASS AUCH IN DER ELEKTRONIK KEINE KETTE STAERKER IST, ALS IHR SCHWAECHSTES GLIED....

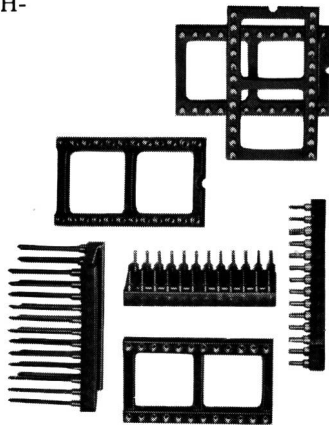
...DANN LIEGEN SIE MIT DEM PRECI-DIP RICHTIG.

ER HAT GEDREHTE KONTAKTE. DICHT BEIM LOETEN.

ER HAT DIE KURZE KONTAKTFEDER. DAS IST SICHERER.

ER IST ANREIHBAR. ALLSEITIG. IM 2.54ER RASTER.

ER LAESST DEN BLICK FREI AUF DIE LEITERPLATTE.



PRECI-DIP



Aktiengesellschaft

PRECIMATION

Spitalstrasse 12 — 2501 Biel
Tel. 032 223 223 Tx 34 222 preci ch

IC-Sockel: Isolierkörper aus thermoplastischem Polyester, selbstverlöschend UL 94 V-0 formbeständig bis 205° C, lötladfest. **Kontaktstreifen:** 20-, 32- und 64-polig, auf gewünschte Länge abbrechbar.

Einzelkontakte: lieferbar auf Anfrage, 6 verschiedene Ausführungen mit unterschiedlichen Veredlungen.

SCHNELL, EINFACH und GENAU!

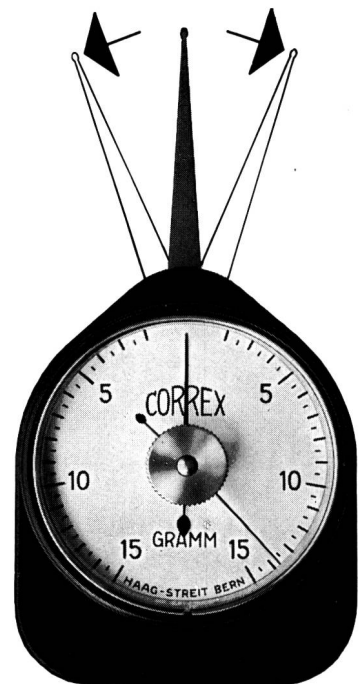
Die Federwaagen

CORREX

ermöglichen Ihnen das Messen von kleinen mechanischen Kräften

Lieferbar in 11 Messbereichen für Kräfte von 0,3 g bis 2000 g mit oder ohne Maximalzeiger

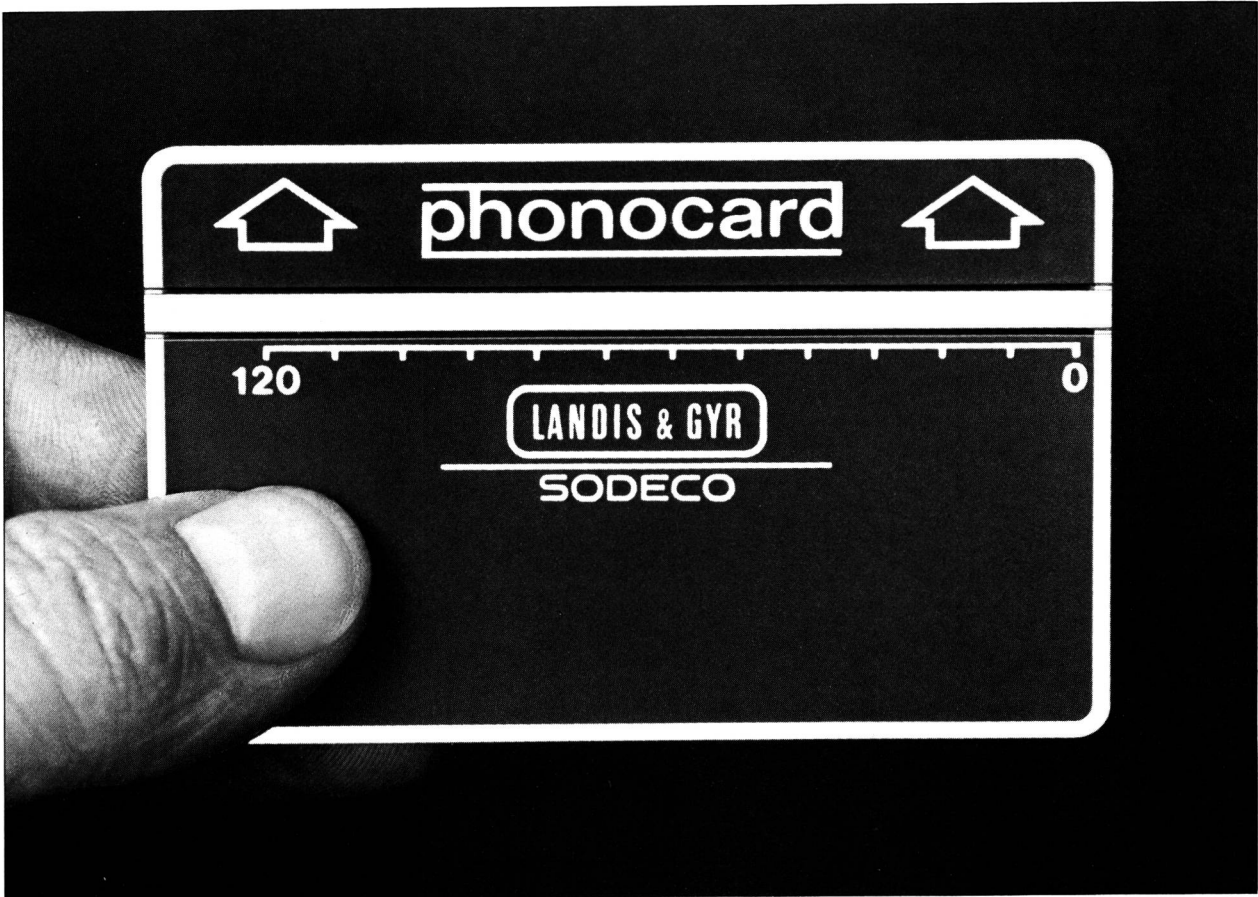
Mit Kugel- oder Flachfühler



HAAG-STREIT AG

031 53 46 55

3097 LIEBEFELD
BERN/SCHWEIZ



Phonocard. This card has nothing to hide.

Phonocard, the prepaid holographic card. Behind it stands the broad experience of Sodeco, pioneer in card-operated telephones. Phonocard is a proven system, worthy of your confidence. Test it for yourself, easily and with practically no investment. Simply install a single Phonocard station in an existing network. No other technical operation is needed. No problem of rebilling. And, unlike credit phone



systems, no data processing infrastructure. Today, the majority of telecom administrations, not only in Europe but also in North Africa and the Far East, link the future of the public telephone to Phonocard. Because the Phonocard system is flexible—adaptable. To new technologies. To new needs. But, especially, to your needs. We're ready to resolve your problems. Call us.

LANDIS & GYR
SODECO

Phonocard, by Sodeco. The future of the public telephone.

SODECO-SAIA Grand-Pré 70 CH-1211 Geneva 16 (Switzerland) Tel. 022/33 55 00 Telex 22 333
A company of the Landis & Gyr group with representatives throughout the whole world.

Wunderbar,

dass dieser gute Schnelle so schön leise ist.

Lärmexzesse indiskreter Drucker (z. Teil auch Kreis- oder Nervensäge genannt) bedeuten oft das «Ende» der gutgemeinten Büroautomation. Weil der Anwender bei WENGER im Mittelpunkt steht, haben wir dieses Problem bei der Konzeption des WENGER 4/1 angepackt und gelöst.

Deshalb ist der WENGER 4/1 viermal leiser (48,2 dBA nach ECMA-74) und sechsmal schneller (130 Z/S) als eine Typenrad-Schreibmaschine. Darüber hinaus bietet der gleiche Drucker OCR-B, Courier, Elite, Gothik, Orator, Pica, Italik, Mikro, 400-600 Zeichen/Sek. in Datenqualität, Grafik,

Farbe, automatischer Einzelblatt-Einzug, 40 K Byte Datenpuffer, Kompatibilität zu allen Standard-Schnittstellen, und das alles bei einem Geräuschpegel, der Sie weder vom Überlegen noch vom Telefonieren abhält.

Mit dem WENGER 4/1 kommt Ihr Computer so richtig leise zum Ausdruck.

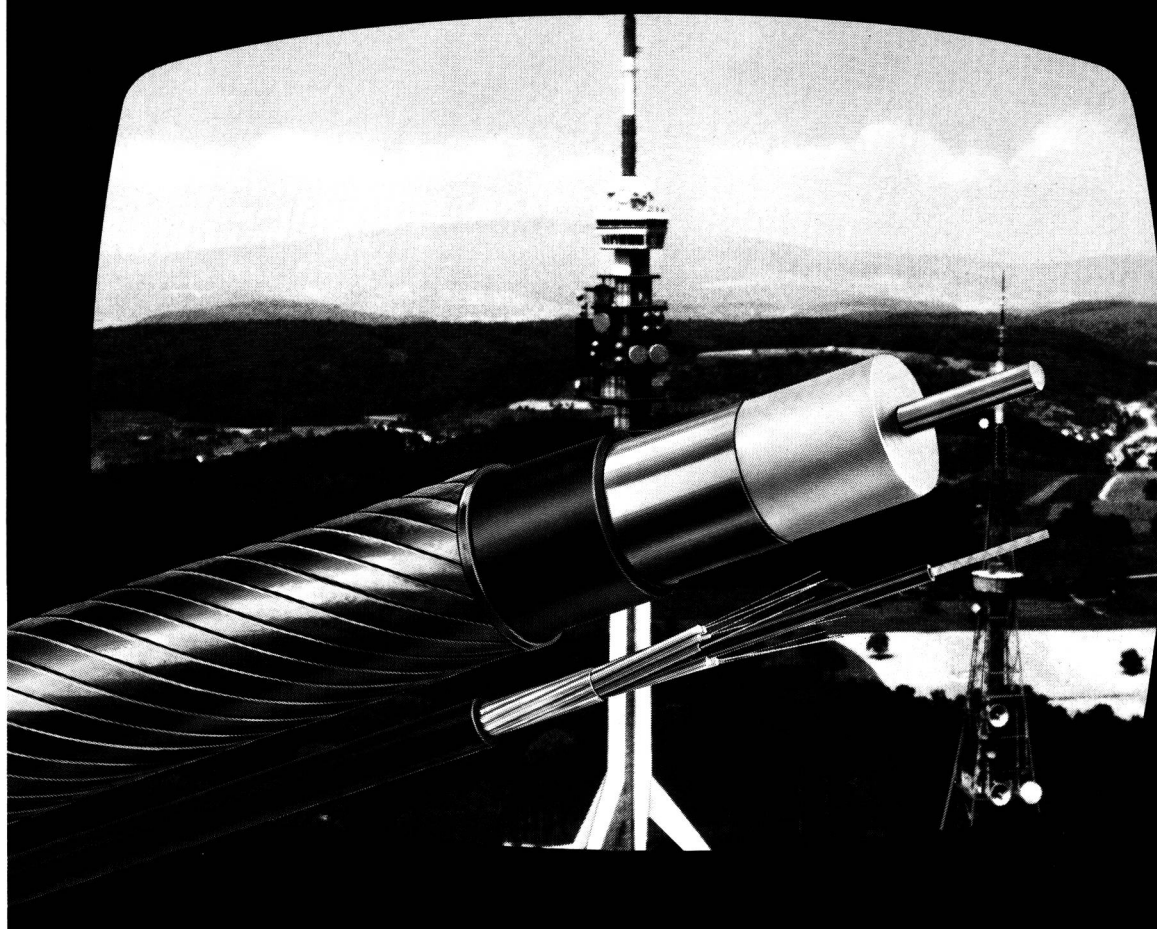


WENGER 4/1

Wenger Datentechnik 4153 Reinach 1 Telefon 061/76 87 87

Le réseau de télécommunications d'aujourd'hui...

Une combinaison de fibres optiques et de câbles coaxiaux



Câbles Cortailod, un partenaire suisse à l'avant-garde des télécommunications, qui maîtrise parfaitement les deux technologies, de la fibre optique et des câbles coaxiaux, et possède de nombreuses références.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE
CASE POSTALE
TÉLÉPHONE 038/441122
TÉLEX 952899 CABC CH



CABLES CORTAILLOD
ÉNERGIE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS

**La télédiffusion
offre un grand
bouquet**



d'avantages.

Les connaissez-vous?

- Nuit et jour à votre service: 6 programmes-radio 24 heures par jour.
- Audition parfaite sans aucun parasite où que vous soyez.
- Programme 3: Musique classique – Programme 6: Musique légère et chansons sans interruption. Un plaisir sans mélange.



Biennophone
le télédiffuseur de grande classe.

- Boîtiers élégants en bois naturel.
- Manipulation ultra-simple.
- Pour les Alémaniques, Radio DRS audible dans toute la Suisse Romande.
- Idéal également pour magasins, ateliers, usines, hôtels et hôpitaux.

Et tout cela pour quelques centimes par jour.

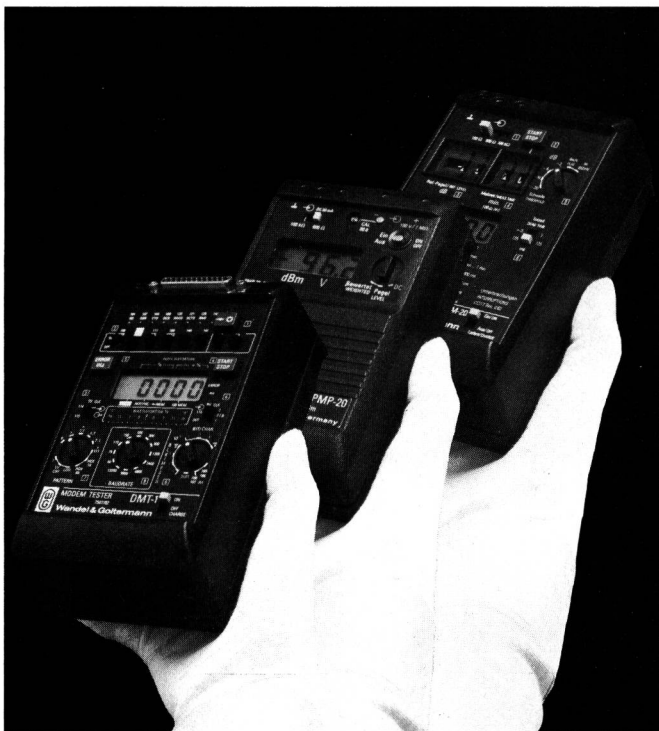
Catalogue spécial chez les concessionnaires ou le fabricant:
Velectra SA, 2501 Bienne



Biennophone

Le spécialiste de la télédiffusion depuis 50 ans.

Mehr Tempo für Ihre Daten-Meßtechnik mit unseren Betriebs-Meßgeräten: netzunabhängig, handlich, zuverlässig



Mit unseren „Kleinen“ für die DFÜ sind Sie jederzeit schnell starkklar und überall sofort einsatzbereit. 5 Geräte können Sie im Datenmeßkoffer DMS-1 samt Kabel, Netz- und Ladegerät griffbereit unterbringen.

★ **Modem-Tester DMT-1**, das Standardgerät für TP-Techniker zum Prüfen von synchronen und asynchronen Modemtypen mit V.24/V.28-Schnittstelle. Bit- und Blockfehlerhäufigkeit, Verzerrungsmessungen.

★ **Datenleitungs-Meßgerät DLM-20** für Impulsgeräusch und Unterbrechungen nach CCITT O.71 und O.62, bevorzugt für Datenbetrieb auf Fernsprengleitungen.

★ **Schnittstellen-Tester DV-24 und DX-21** zum Kontrollieren, Rangieren und Simulieren an Schnittstellen nach CCITT V.24 und X.20/21.

★ **Sprecheinrichtung SZU-969** für Sprachverbindung über die Meßleitung.

★ **Digital-Pegelmesser** für Pegel, Gleichspannung, Geräusche. 0,1 dB Auflösung. Je nach Modell: 15 Hz bis 20 kHz, Psophometer, Breitbandmessung, Filter für ED 1000.

★ **Pegelsender** mit 10 bzw. 30 Festfrequenzen bis 4 bzw. 20 kHz, 0,1-dB-Schritte.

Farbbroschüre anfordern!

Informations-Scheck

Bitte senden Sie mir
 die Farbbroschüre „DMS“
 Ihr Lieferprogramm „Datenmeßtechnik“

Name
 Firma
 Straße
 Ort
 Tel.

Wandel & Goltermann

(Schweiz) AG
 Postfach 254
 CH-3000 Bern 25
 Tel. (031) 42.66.44
 Telex 32 112 wago ch



●
ELECTRONA
●

KONTAKT!



Citroën 7C

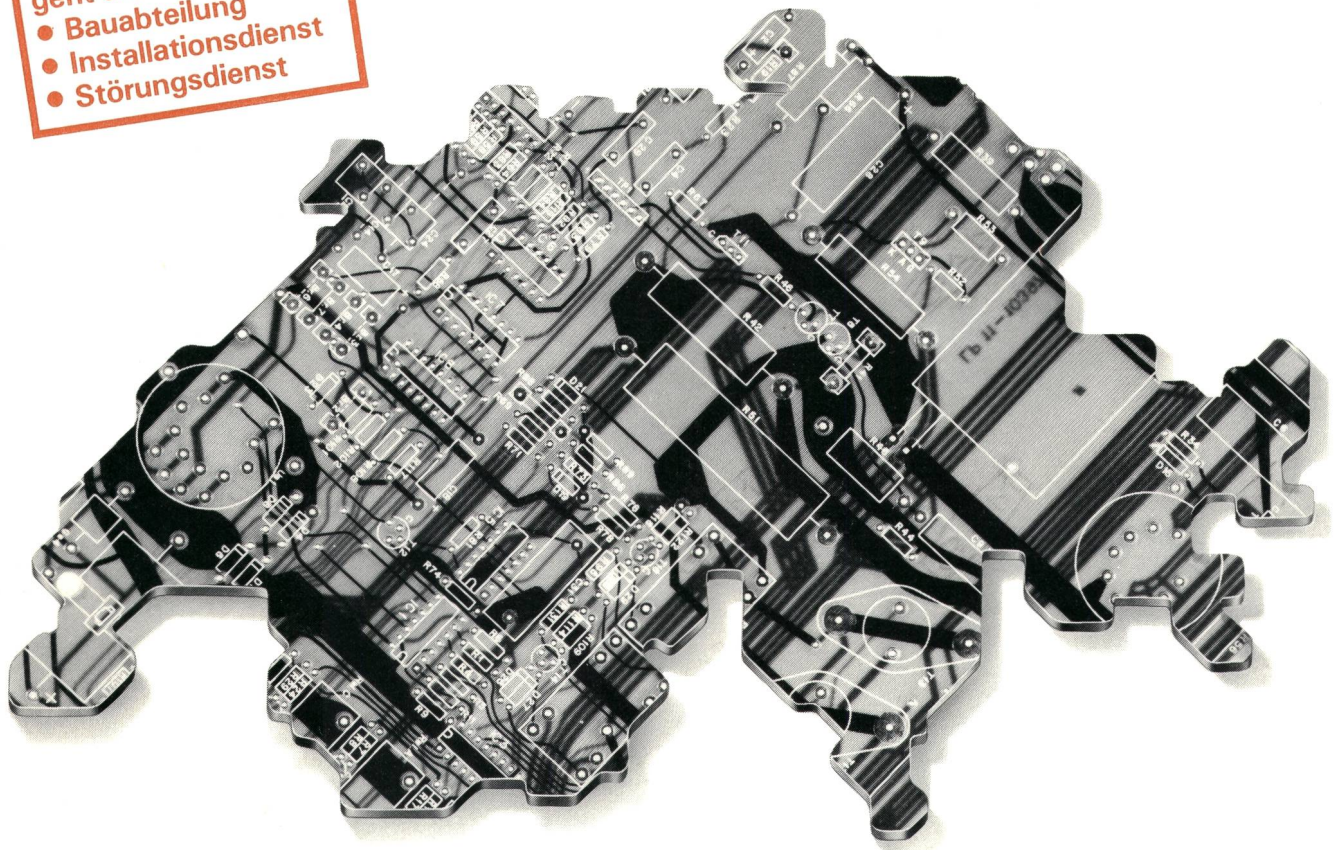
Elegant war er, der Citroën des Jahres 1935. Ob er auch immer problemlos ansprang? Welch rasante Entwicklung hat doch das Automobil in 50 Jahren genommen – und mit ihm die Batterie! Electrona hat diesen Prozess immer mitgestaltet und angeführt: Kaum ein Automobilist, der noch nie mit Electrona gestartet wäre! Elektrofahrzeuge aller Art sind in der Schweiz vorwiegend mit Electrona Traktionsbatterien ausgerüstet; SBB,



PTT, Armee, Spitäler, EDV-Anlagen und Industrie verlassen sich auf Notstrom aus Anlagen von Electrona, die auch gleich die dazu passende, massgeschneiderte Elektronik mitliefert. Und was viele nicht wissen: Electrona ist auch ein wichtiger Hersteller von hochpräzisen technischen Kunststoffteilen.

Electrona SA, Accumulatorenfabrik, 2017 Boudry NE.
Tel. 038/44 21 21, Telex 952 896 ACCU.

- geht an:
- Bauabteilung
 - Installationsdienst
 - Störungsdienst



ELD 96 – im Einsatz in der Schweiz

Über 5000 elektromechanische Gfeller Leitungsdurchschalter sind in der Schweiz plaziert worden. Sie haben sich bewährt!

Gegenüber der letzten Generation sind die Leistungsmerkmale wesentlich verbessert worden:

- kleiner Platzbedarf (kompakte Anordnung)
- einfache Installation (Wrap- oder Steckanschluss)
- grosse Klimafestigkeit (Aussenmontage möglich)
- Anschluss an moderne Zentrale ohne C-Draht möglich
- schnelle Durchschaltung
- einfacher Unterhalt durch:
 - Selbsttests, Diagnoseprogramme
 - detaillierte Funktions- und Alarmanzeigen
 - einfaches Auswechseln der steckbaren Baugruppen
 - optimale Dokumentation
- Fernüberwachung

Überzeugende Gründe für den zukünftigen Einsatz des ELD 96:

- **wirtschaftlicher Anschluss von Teilnehmern**
- **verzögern und verhindern von grossen Investitionen im Ortsnetz im Hinblick auf zukünftige Entwicklungen**
- **bereitstellen von Anschlüssen für begrenzte Zeit (Ausstellungen, Grossanlässe, Grossbaustellen usw.)**
- **schneller Anschluss von wartenden Teilnehmern**

Der ELD 96 hat sich in vielen Ländern Europas und in Übersee seit 1980 glänzend bewährt.

Gfeller AG
Brünenstrasse 66
3018 Bern

Tel. 031 505111
Telex 911466 gagb
Telefax 031 554841

gfeller
telecommunications

 **Philips-Cup '85**
Stadion Wankdorf Bern 31. Juli/2. August



**Das kommt heraus, wenn eine etablierte,
schweizerische Fernmeldefirma mit zwei
weltweit tätigen Telekommunikations-
spezialisten eng zusammenarbeitet:
Modernste, aber echt schweizerische
Lösungen.**

Solche echt schweizerischen Lösungen werden von unseren Kunden, den PTT-Betrieben, Militärbehörden, Bahnen und Privatunternehmen verlangt. Die schweizerische Tochterfirma AT&T und Philips Telecommunication AG, der zwei weltweit führenden Telekommunikationsunternehmen American Telephone and Telegraph Company und Philips, verfügt in diesem vereinigten Know-how über ein grosses Potential technologischen Wissens auf dem Gebiete der Nachrichtentechnik. Dank unserer langjährigen lokalen industriellen Tätigkeit und der Erfahrung unserer Entwicklungsingenieure ist die perfekte Adaption oder Neuentwicklung verschiedener Produkte für die hohen Anforderungen unserer Schweizer Kunden garantiert.

AT&T und Philips Telecommunication AG
Postfach, 8027 Zürich, Telefon 01 488 44 11

Wir fordern von uns

Höchstleistungen



... weil elektrische Kabel, Drahtseile
und Fernwärme-Rohrleitungssysteme von «BRUGG»
sehr know-how-intensive Produkte sind.

Das Zeichen
für sichere Verbindungen



Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51



Ingenieurschule Biel Ecole d'ingénieurs Bienne

Wir suchen infolge Pensionierung des bisherigen
Stelleninhabers für die **Abt. Elektrotechnik** einen
hauptamtlichen

Dozenten für Nachrichtentechnik

Anforderungen:

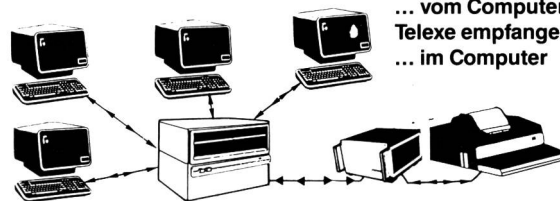
- abgeschlossene Hochschulausbildung und
mehrjährige Praxis in Nachrichtentechnik oder
gleichwertiger Bildungsgang (z. B.
HTL-Absolvent mit entsprechender
Weiterbildung)
- Fähigkeit, in deutscher und in französischer
Sprache zu unterrichten

Das Pflichtenheft wird den Interessenten auf
schriftliche Anfrage hin zugestellt durch das

Direktionssekretariat der
Ingenieurschule Biel
Seevorstadt 103, Rockhall 1
2503 Biel

eLECOM

TELEX INTERFACE



Automatisch wählen
... vom Computer
Telex empfangen
... im Computer

Beratung und Verkauf:
Paul Bechtiger Brand

Blütenstrasse 17
CH-8057 Zürich
01-311 48 00

Stahlkonstruktionen
Blechabkanterie
Profilpresswerk
Serienartikel



JOS. KAESER
STAHLBAU AG
4512 BELLACH

Tel. 065 38 22 11 Telex 93 46 14

Jetzt lässt sich ein Telefonnetz in Betrieb auf Störungen testen, ohne dass dadurch der Betrieb gestört wird.

NQT von STR. Ein neuer Massstab für Dienstqualität.

Die Dienstqualität eines Telefonnetzes hängt nicht zuletzt vom Unterhalt ab.

Wie jede technische Einrichtung altert und verschleisst sich auch ein Telefonnetz im Laufe der Zeit und bei hoher Beanspruchung. Deshalb genügt es nicht, seine Dienstqualität nur bei der Inbetriebnahme zu prüfen. Vielmehr müssen ständige Routinetests durchgeführt und nötige Unterhaltsarbeiten erledigt werden, damit jeder Teilnehmer jeden Teilnehmer stets mit Sicherheit erreichen kann.

Um die Dienstqualität moderner Zentralen zu sichern, reichen die herkömmlichen Prüfmethode aber nicht mehr aus.

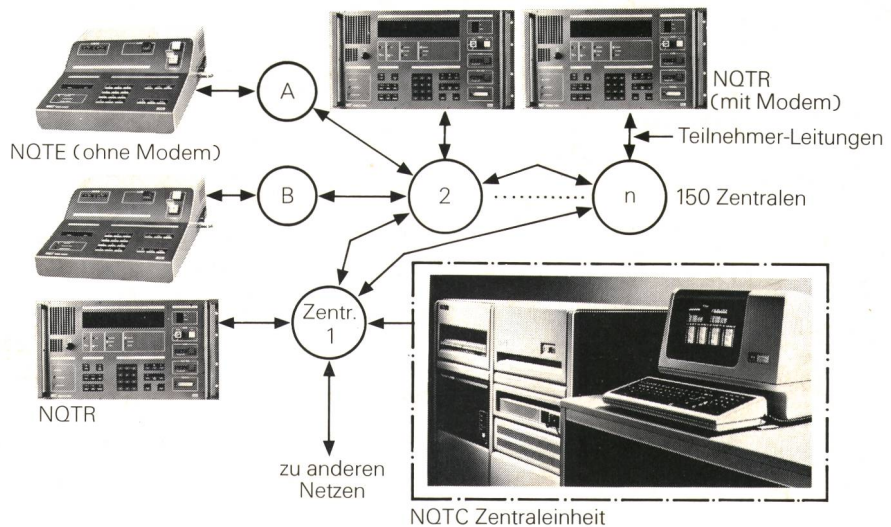
Die bisherigen Prüfmethode – gleichgültig, ob dabei Stichprobenanrufe durch Telefonistinnen durchgeführt oder bereits elektro-mechanische Testgeräte eingesetzt wurden – sind der hochentwickelten Technologie heutiger Zentralen einfach nicht mehr gewachsen: sie gehen zu langsam vor sich und führen zu ungenauen Resultaten, aus denen sich keine objektiven Schlüsse ziehen lassen. Das gleiche gilt für die Anzahl der Prüfanrufe – auch sie genügen nicht, um zu einer statistisch gesicherten Aussage zu gelangen. Zudem ist das Ganze zu kostspielig, da viel zu viel Personal eingesetzt und damit von produktiveren Tätigkeiten abgehalten wird.

Das Absinken der Dienstqualität löst Alarm aus.

Das NQT-System – die Abkürzung bedeutet Network Quality Tester – wird in der Zentrale fest eingebaut und ermöglicht es, bis zu 150 Geräte gleichzeitig einzusetzen, die sich alle gegenseitig anrufen. Trotzdem wird das Netz nicht überlastet. Eigentliche Massenversuche sind das natürlich nicht. Aber sie erlauben es, die Dienstqualität während des Betriebs sicher und störungsfrei festzustellen.

Vom Ortsnetz bis zum Fernverkehr – das NQT-System ist überall einsetzbar.

Der NQT nimmt keinerlei Rücksicht auf Hierarchien im Telefonsystem. Das bedeutet in der Praxis, dass damit sowohl Lokalzentralen wie auch Knotenämter, nationale wie internationale Verbindungen getestet werden können. Und das in Bezug sowohl auf einzelne Anschlüsse, als auch auf die Zusammenarbeit zwischen Zentralen. NQT ist somit ein universelles Testsystem für die Dienstqualität eines jeden Telefonnetzes.



Mehr über den NQT verraten wir Ihnen gerne.

Schicken Sie uns einfach den Coupon.

Standard Telephon und Radio AG
8055 Zürich
Friesenbergstrasse 75

Firma _____

Adresse _____

Zuständig _____

Standard Telephon und Radio AG

STR
Ein ITT-Unternehmen

Naheliegend,

dass Sie mit **Autophon,**

dem Spezialisten

für Kommunikationstechnik,

auch im Videotex

gut fahren.

Dafür spricht das Produkte-Programm

- Editier-Ausrüstungen für einfache und professionelle Anforderungen
- Endgeräte für Informationsbezüge
- komplette, anpassungs- und ausbaufähige Inhouse-Systeme

Dafür sprechen die Dienstleistungen

- Projektberatung mit Ausarbeitung eines Pflichtenheftes
- Pilot- und Gesamtprojekte inklusive Software-Erstellung
- Bereitstellung von Datenbank-Kapazität
- Schulung Ihres Vtx-benutzenden Personals
- Installations- und Wartungskonzepte
- Finanzierungshilfe

Dafür spricht die Kenntnis der Zusammenhänge

Wer die Bereiche Telefonie und Datentechnik aus eigener Entwicklungstätigkeit beherrscht und seit Jahren Software im eigenen Haus erstellt, hat das neue Medium Videotex besser im Griff.

Und wer wie wir in tausenden schweizerischen Unternehmen dafür sorgt, dass Informationen auf den verschiedensten Kanälen schnell und sicher fließen, sieht auch die Möglichkeiten und Grenzen von Videotex in Zusammenhängen.

Videotex-Informationen von Autophon – so naheliegend wie Ihr Telefon.

AUTOPHON



Telefon 031 40 00 22
Autophon AG
Abteilung
Datenkommunikation
Stauffacherstrasse 145
CH-3000 Bern 22

Telefon 01 248 13 13
Autophon AG
Abteilung
Datenkommunikation
Feldstrasse 42
CH-8036 Zürich

Téléphone 021 26 93 93
Représentation pour la
Suisse Romande:
Téléphonie SA
Département Informatique
Chemin des Délices 9
CH-1000 Lausanne 13

Autophon-Zweigniederlassungen in: Zürich, Tel. 01 248 12 12; St. Gallen, Tel. 071 25 85 11; Basel, Tel. 061 22 55 33; Bern, Tel. 031 42 66 66; Luzern, Tel. 041 44 04 04; Lugano, Tel. 091 52 58 52; Chur, Tel. 081 22 16 14; Winterthur, Tel. 052 23 11 15; Olten, Tel. 062 32 72 22; Schwyz, Tel. 043 21 36 75; Biel, Tel. 032 22 61 11; Neuchâtel, Tel. 038 24 53 43.

Succursales Téléphonie SA à: Lausanne, Tél. 021 26 93 93; Genève, Tél. 022 42 43 50; Sion, Tél. 027 22 57 57.